

INHOUD

Zo gebruikt u dit boek	4
Lees eerst dit!	5
Vorderingstabel	6
Week 1: dagplanning	7
In aereo: Nieuwe woorden – Uitspraak – Leer uit het hoofd – Grammatica? Goed nieuws! – Italiaans spreken – Test uw kennis	
Week 2: dagplanning	19
In Toscana: Nieuwe woorden – Grammatica? Goed nieuws! – Italiaans spreken – Leer uit het hoofd – Test uw kennis	
Week 3: dagplanning	29
Andiamo a fare le spese: Nieuwe woorden – Grammatica? Goed nieuws! – Leer uit het hoofd – Italiaans spreken – Test uw kennis	
Week 4: dagplanning	37
Andiamo a mangiare: Nieuwe woorden – Grammatica? Goed nieuws! – Leer uit het hoofd – Zeg het eenvoudig – Italiaans spreken – Test uw kennis	
Week 5: dagplanning	49
In viaggio: Nieuwe woorden – Leer uit het hoofd – Grammatica? Goed nieuws! – Italiaans spreken – Test uw kennis	
Week 6: dagplanning	59
In aeroporto: Nieuwe woorden – Leer uit het hoofd – Grammatica? Goed nieuws! – Zeg het eenvoudig – Italiaans spreken – Test uw kennis	
Oplossingen	68
Diploma	73
Flitskaartjes	74

ZO GEBRUIKT U DIT BOEK

Dit boek is dusdanig opgebouwd, dat u binnen relatief korte tijd meer dan behoorlijk het Italiaans beheerst. Zo zit het in elkaar:

DAGPLANNING: Houd u aan het programma. Mist u een dag, voeg er dan een aan toe.

 **DIALOGEN** Volg Tom en Katja op hun reis door Italië. Het Nederlands van Week 1 t/m 3 is soms wat ‘op z’n Italiaans’, om u alvast in de juiste richting te sturen.

 **NIEUWE WOORDEN** Vecht er niet tegen, sla ze niet over... leer ze! De flitskaartjes helpen u daarbij.

 **GRAMMATICA? GOED NIEUWS!** Nadat u dit gelezen hebt, kunt u de helft weer vergeten en toch succes hebben! Vandaar dat het zulk goed nieuws is.

 **FLITSKAARTJES EN FLITSZINNEN** Meer over deze bouwstenen leest u op bladzijde 74. Gebruik ze!

 **LEER UIT HET HOOFD** Verplichte kost! Hoe meer woorden u paraat hebt, hoe sneller en gemakkelijker u in volzinnen gaat spreken.

 **ITALIAANS SPREKEN** Nu mag u uw zegje doen...
In het Italiaans uiteraard!

 **ZEG HET EENVOUDIG** Leer eenvoudig te zeggen wat u wilt zeggen. Wees niet beschroomd!

 **TEST UW KENNIS** Kijk zelf uw overhoring na en verbaas u met gepaste trots over de uitslag.

 Bij dit pictogram vindt u de **OPLOSSINGEN** van de oefeningen.

Uitspraak Als u deze niet kent, dan begint u met bladzijde 12. U moet weten wat de uitspraak is, voordat u met Week 1 kunt beginnen.

Vorderingstabel Vul elke week uw score in en houd uw vorderingen bij. Gaat u voor *zeer goed* of *uitmuntend*?

Diploma Dit staat op bladzijde 73. Over zes weken prijkt uw naam erop!

LEES EERST DIT!

Als u, zoals ik, inleidingen meestal overslaat, doe dat dit keer dan niet. Lees verder! U moet weten hoe dit boek in elkaar zit en waarom.

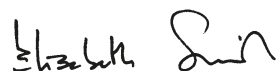
In feite zou dit boek beter 'De naakte feiten' kunnen heten. Want dat is toch wat u wilt? Geen tierelantijnen, geen gezeur, enkel de naakte feiten. Wat vindt u dan precies in dit boek?

- Slechts 442 woorden om alles mee te zeggen. Nu ja, bijna alles dan.
- Geen afschuwelijke grammatica, slechts een aantal nuttige tips.
- Geen tijdverspillers als 'mijn tante schrijft...'
- Geen geijkte formules voor wanneer u in Toscane naar de tandarts gaat.
- Geen noodzaak om het Italiaans volmaakt te beheersen. Met fouten kunt u nog steeds begrijpelijk uw zegje doen.

In deze cursus heb ik zo'n dertig jaar onderwijservaring gestopt. Ik weet hoe mensen leren. Ik weet ook hoe lang ze gemotiveerd blijven door een nieuw project (enkele weken) en hoe weinig tijd ze elke dag aan studeren kunnen besteden (1/2 uur). Dat is de reden waarom u deze cursus in zes weken voltooit en elke dag niet meer dan 35 minuten hoeft te blokken.

Natuurlijk moet er ook wat geleerd worden, maar ik heb geprobeerd het zo leuk mogelijk te houden, ook al is het op zich soms saaie stof. U gaat met Tom en Katja mee op vakantie in Italië. Zij doen allerlei dingen waar u iets van af moet weten: winkelen, uit eten gaan en meer van zulke dagelijkse ditjes en datjes. Tom en Katja spreken de hele tijd vlot Italiaans, zelfs met elkaar. Wat een leerlingen naar mijn hart!

U hoeft feitelijk maar één ding te doen: houd u aan de dagplanning zoals deze gegeven is. Sla niets over, u zou er alleen maar uw eigen succes mee in de weg zitten. Alles staat er om een goede reden. Veel succes!



VORDERINGSTABEL

Vul aan het eind van elke week telkens uw 'proefwerkcijfer' in de onderstaande Vorderingstabel in.

Schrap aan het eind van de cursus uw slechtste resultaat - iedereen kan een mindere week hebben - en tel uw *viij* beste weekscores bij elkaar op. Deel de uitkomst door vijf om uw gemiddelde score en totale cursuscijfer te weten te komen.

Vul uw resultaat - *uitmuntend*, *voortreffelijk*, *zeer goed* of *goed* - in op uw diploma.

Scoort u boven de 80%, vergroot uw diploma dan en lijst het in!

VORDERINGSTABEL

90 - 100 %							uitmuntend
80 - 90 %							voortreffelijk
70 - 80 %							zeer goed
60 - 70 %							goed
Week	1	2	3	4	5	6	

TOTAAL VAN VIJF BESTE WEKEN _____

GEDEELD DOOR VIJF =

UW EINDRESULTAAT: _____ %

WEEK 1

DAGPLANNING

DAG NUL

- Begin met LEES EERST DIT!
- Lees ZO GEBRUIKT U DIT BOEK.

DAG EEN

- Lees IN HET VLIEGTUIG.
- Lees IN AEREO.
- Lees de NIEUWE WOORDEN, leer er daarna enkele van.

DAG TWEE

- Herhaal IN AEREO en NIEUWE WOORDEN.
- Lees UITSPRAAK.
- Leer nog meer van de NIEUWE WOORDEN.

DAG DRIE

- Leer alle NIEUWE WOORDEN totdat u ze uit het hoofd kent. Oefen met de FLITSWOORDEN.
- Lees LEER UIT HET HOOFD.

DAG VIER

- Knip de FLITSZINNEN uit en leer ze.
- Lees en leer GRAMMATICA? GOED NIEUWS!

DAG VIJF

- Lees ITALIAANS SPREKEN.
- Herhaal! Morgen wordt u overhoord.

DAG ZES

- Vertaal TEST UW KENNIS.

DAG ZEVEN Geniet van uw welverdiende vrije dag!



IN HET Vliegtuig

Tom en Katja Zwerver zijn op weg naar Italië. Ze gaan aan boord van vlucht QI915 naar Florence via Milaan en wurmen zich langs Gino Pavarotti heen om bij hun plaatsen te komen.

- Tom** Pardon, wij hebben plaatsen 9a en 9b.
- Gino** Ja, zeker, 'n momentje alstublieft.
- Tom** Goedendag, wij zijn Tom en Katja Zwerver.
- Gino** Goedemorgen, ik ben Ramazotti.
- Tom** Eros Ramazotti?
- Gino** Nee, helaas. Ik ben Gino Ramazotti.
- Tom** Wij gaan naar Florence. U ook?
- Gino** Nee, ik ga naar Milaan. Ik kom (ben) uit Verona.
- Tom** Ik was in april in Verona. Verona is erg mooi. Ik was in Verona voor mijn bedrijf.
- Gino** Wat doet u?
- Tom** Ik werk met de computer.
- Gino** En u, mevrouw Zwerver? Wat doet u? Waar werkt u?
- Katja** Ik heb drie jaar op een school gewerkt. Nu werk ik bij Philips.
- Gino** Bent u van Amsterdam?
- Katja** Nee, wij zijn van Rotterdam. We hebben een jaar in New York gewoond en twee jaar in Brussel. Nu zijn we in Antwerpen.
- Gino** Ik heb vijf jaar bij Fiat gewerkt. Nu werk ik bij de Bank van Italië.
- Tom** Hoe is het werk bij de bank? Goed?
- Gino** Het werk is saai. Ik werk te veel, maar ik heb veel geld nodig. Ik heb een groot huis, een Ferrari en vier kinderen. Mijn vrouw is Amerikaanse. Zij heeft een vriendin in Florida en belt altijd. Dat kost veel.
- Katja** Nu zijn we op vakantie. U ook?
- Gino** Nee, helaas. We hebben geen vakantie nu. We hebben vakantie in augustus. Wij gaan naar Portofino, maar zonder de kinderen. Wij hebben daar een huis... en het heeft geen telefoon!



IN AEREO

Tom en Katja Zwerver zijn op weg naar Italië. Ze gaan aan boord van vlucht QI915 naar Florence via Milaan en wurmen zich langs Gino Pavarotti heen om bij hun plaatsjes te komen.

Tom Scusi, abbiamo i posti nove a e nove b.

Gino Sì, certo, un momento per favore.

Tom Buon giorno, siamo Tom e Katja Zwerver.

Gino Buon giorno, sono Ramazotti.

Tom Eros Ramazotti?

Gino No, purtroppo. Sono Gino Ramazotti.

Tom Andiamo a Firenze. Anche Lei?

Gino No, vado a Milano. Sono di Verona.

Tom Sono stato a Verona in aprile. Verona è molto bella. Sono stato a Verona per la mia ditta.

Gino Che cosa fa?

Tom Lavoro con computer.

Gino E Lei, Signora Zwerver? Cosa fa? Dove lavora?

Katja Ho lavorato in una scuola per tre anni. Adesso lavoro alla Philips.

Gino È di Amsterdam?

Katja No, siamo di Rotterdam. Siamo stati un anno a New York e due anni a Bruxelles. Adesso siamo ad Anversa.

Gino Io ho lavorato per cinque anni alla Fiat. Adesso lavoro alla Banca d'Italia.

Tom Com'è il lavoro alla banca? Buono?

Gino Il lavoro è noioso. Lavoro troppo ma ho bisogno di molti soldi. Ho una casa grande, una Ferrari e quattro bambini. Mia moglie è americana. Ha un'amica in Florida e telefona sempre. Costa molto.

Katja Adesso siamo in vacanza. Anche Lei?

Gino No, purtroppo. Non siamo in vacanza adesso. Siamo in vacanza in agosto. Andiamo a Portofino, ma senza bambini. Abbiamo una casa là... e non ha il telefono!



NIEUWE WOORDEN

Bedek de Italiaanse woorden en spreek ze dan HARDOP uit.

in aereo	<i>in het vliegtuig</i>	ditta	<i>bedrijf</i>
scusi	<i>excuseer</i>	che, che cosa,	<i>wat</i>
abbiamo	<i>wij hebben</i>	cosa	
il, la, i, le, l', gli	<i>de, het</i>	fa	<i>u doet, doet u?</i>
posti	<i>stoelen, plaatsen</i>	lavoro	<i>ik werk</i>
nove	<i>negen</i>	con	<i>met</i>
a, b	<i>(uitgesproken als a, bie)</i>	Signora	<i>mevrouw, vrouw</i>
e	<i>en</i>	dove?	<i>waar?</i>
sì	<i>ja</i>	lavora	<i>u/hij/zij/het werkt</i>
certo	<i>zeker</i>	ho	<i>ik heb</i>
per favore	<i>alstublieft</i>	ho lavorato	<i>ik heb gewerkt, ik werkte</i>
buon giorno	<i>goedendag, goede-morgen, hallo</i>	un, una, un'	<i>een</i>
siamo	<i>wij zijn</i>	scuola	<i>school</i>
sono	<i>ik ben</i>	tre	<i>drie</i>
no	<i>nee</i>	anno, anni	<i>jaar, jaren</i>
purtroppo	<i>helaas</i>	adesso	<i>nu</i>
andiamo	<i>wij gaan</i>	al, alla	<i>bij, bij de/het</i>
a	<i>naar, in</i>	siamo stati	<i>wij zijn geweest, wij waren</i>
anche	<i>ook</i>	due	<i>twee</i>
Lei	<i>u</i>	io	<i>ik (alleen ter beklem-toning)</i>
vado	<i>ik ga</i>	cinque	<i>vijf</i>
di	<i>van, uit</i>	la Banca	<i>de Bank van Italië</i>
sono stato/a	<i>ik ben geweest, ik was</i>	d'Italia	
aprile	<i>april</i>	como	<i>hoe</i>
è	<i>is hij/zij/het...? het is, u bent</i>	com'è (come è)	<i>hoe is...?</i>
molto	<i>zeer, erg, veel</i>	il lavoro	<i>het werk</i>
bello/a	<i>mooi</i>	buono/a	<i>goed</i>
per	<i>voor</i>	noioso/a	<i>saai</i>
il mio, la mia	<i>mijn</i>	troppo	<i>te veel</i>
		ma	<i>maar</i>